

Návrh závěrečného účtu obce Turňa nad Bodvou za rok 2012 zverejnený vyvesením na úradnej tabuli obce dňa 23.4.2013.

N Á V R H

Závěrečného účtu obce Turňa nad Bodvou za rok 2012

V Turni nad Bodvou,
22.apríl 2013

Závěrečný účet obce za rok 2012 obsahuje:

1. Údaje o plnění rozpočtu obce Turňa nad Bodvou k 31.12.2012
2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2012
3. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2012
4. Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou
5. Bilanciu aktív a pasív
6. Hodnotenie programov obce
7. Rekapitulácia

1. Údaje o plnení rozpočtu obce Turňa nad Bodvou k 31.12.2012:

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2012. Obec v roku 2012 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2012 bol zostavený ako prebytkový. Bežný a kapitálový rozpočet bol zostavený ako prebytkový a schodok finančných operácií bol vykrytý z prebytku bežného a kapitálového rozpočtu. Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2012. Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 27.03.2012 pod číslom 77.

Rozpočet sa upravoval päťkrát a to: prvá úprava bola vykonaná na základe ustanovení preambuly rozpočtu na rok 2012 dňa 31.3.2012 (pre dotáciu zo štátneho rozpočtu na Voľby do NR SR v príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu), druhá úprava bola vykonaná na základe ustanovení preambuly rozpočtu obce na rok 2012 dňa 06.06.2012 (pre presun finančných prostriedkov rozpočtovým opatrením v rámci schváleného rozpočtu), tretia úprava bola schválená obecným zastupiteľstvom dňa 24.10.2012 uznesením č. 98, štvrtá úprava bola vykonaná na základe ustanovení preambuly rozpočtu na rok 2012 dňa 15.11.2012 (pre úpravu dotácie zo štátneho rozpočtu na školstvo – normatívne, nenormatívne finančné prostriedky a transfer pre materskú školu, ako aj pre presun finančných prostriedkov rozpočtovým opatrením v rámci schváleného rozpočtu v príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu), piata úprava bola vykonaná na základe ustanovení preambuly rozpočtu obce na rok 2012 dňa 20.12.2012 (pre úpravu dotácie zo štátneho rozpočtu na školstvo – normatívne, finančné prostriedky, pre dotáciu zo štátneho rozpočtu na projekt „Vzdelávaním pedagogických zamestnancov k inklúzii marginalizovaných rómskych komunití“ a pre dotáciu z Fondu sociálneho rozvoja na projekt „Zamestnanosť a sociálna inklúzia“).

Súčasťou rozpočtu obce boli aj finančné vzťahy k rozpočtovým organizáciám, zriaďovateľom ktorých je obec Turňa nad Bodvou a to:

- Základnej školy, Školská ulica č. 301/16, 044 02 Turňa nad Bodvou, IČO: 35544457
- Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským - Alapiskola, Školská ulica č. 301/12, 044 02 Turňa nad Bodvou, IČO: 35544805

Rozpočet obce k 31.12.2012

Tab. 1

	Pôvodný rozpočet v €	Rozpočet po zmenách v €
Príjmy celkom	2 198 630	2 209 219
z toho :		
Bežné príjmy obce (vrátane štátnych príjmov pre rozpočtové organizácie obce – ďalej RO)	1 771 797	1 781 036
Kapitálové príjmy	422 180	422 180
Finančné príjmy	3 473	3 743
Vlastné príjmy RO s právnou subjektivitou	1 180	2 530
Výdavky celkom	2 147 184	2 164 750
z toho :		
Bežné výdavky	865 178	864 134
Kapitálové výdavky	356 370	378 150
Finančné výdavky	43 030	43 030
Výdavky RO obce s právnou subjektivitou	882 606	879 016
Rozdiel	51 446	44 469

2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2012 v eurách:

Tab.2

Rozpočet na rok 2012 celkový	Skutočnosť k 31.12.2012 (€)	% plnenia
2 209 219	1 878 979,36	85 %

1) *Bežné príjmy - daňové príjmy (€) :*

Tab.3

Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
704 830	662 391,55	94 %

a) **Výnos dane z príjmov FO**

Z predpokladanej finančnej čiastky vo výške 628 180 € z výnosu dane z príjmov FO boli k 31.12.2012 poukázané finančné prostriedky zo ŠR vo výške 596 172,78 €, čo predstavuje plnenie na 95 %.

Vzhľadom k tomu, že tento príjem je príjmom dominantným obecného rozpočtu, bolo čerpanie ovplyvnené týmto príjmom.

b) **Daň z nehnuteľností**

Z rozpočtovaných 31 500 € bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 31 393,20 €, čo je 99,6 % plnenie a pozostáva z príjmu za rok 2012 vo výške 30 625,08 € a z príjmu za predchádzajúce roky vo výške 768,12 €. (V rámci toho príjmy dane z pozemkov boli vo výške 16 031,32 €, dane zo stavieb boli vo výške 14 241,38 € a dane z bytov vo výške 1 120,50 €.)

K 31.12.2012 obec eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností vo výške 2 045,91 €. Táto čiastka pozostáva z pohľadávky za rok 2012 vo výške 1 137,56 € a pohľadávky za predchádzajúce obdobia vo výške 908,35 €.

c) **Daň za psa**

Z rozpočtovaných 2 800 € bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 2 341,10 €, čo je 84 % plnenie a pozostáva z príjmu za rok 2012.

K 31.12.2012 obec eviduje pohľadávky na dani za psa vo výške 279,46 €. Táto čiastka pozostáva z pohľadávky za rok 2012 vo výške 158 € a pohľadávky za predchádzajúce obdobia vo výške 121,46 €.

d) **Daň za užívanie verejného priestranstva**

Z rozpočtovaných 100 € bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 116,05 €, čo je 116 % plnenie.

e) **Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad**

Z rozpočtovaných 42 000 € bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 31 669,29 €, čo je 75 % plnenie. Za rozpočtový rok (2012) bolo uhradených 20 733,19 € čo je 49 %. Nedoplatky z minulých rokov a to za roky 2004 až 2012 boli vymožené vo výške 10 936,10 €.

K 31.12.2012 obec eviduje pohľadávky na poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad za prechádzajúce obdobia a rok 2012 spolu vo výške 124 999,86 €.

Táto čiastka pozostáva z pohľadávky za rok 2012 vo výške 22 781,76 € a pohľadávky za predchádzajúce obdobia vo výške 102 218,10 €.

f) **Daň z ubytovania**

Z rozpočtovaných 250 € k 31.12.2012 bolo prijatých k 31.12.2012 699,13 €, čo predstavuje 280 % plnenie. Plnenie sa odvíja od skutočného počtu ubytovaných v sledovanom období.

2) *Bežné príjmy - nedaňové príjmy :*

Tab.4

Rozpočet na rok 2012 (€)	Skutočnosť k 31.12.2012 (€)	% plnenia
68 005	62 330,61	92 %

a) **Príjmy z vlastníctva majetku**

Z rozpočtovaných 43 760 € bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 36 085,17 €, čo je 88 % plnenie. Jedná sa o príjmy z prenájmu nasledovne:

- prenájom nebytových priestorov na účely podnikania	12 120,44 €
- prenájom za umiestnenie vysielateľského zariadenia	1 742,67 €
- prenájom ústredne TKR	497,50 €
- prenájom bytov súp. č. 701 - 703, súp. č. 690 a 690	19 243,32 €
- prenájom pozemkov	2 481,24 €

b) **Administratívne a iné poplatky**

Administratívne poplatky - správne poplatky: Z rozpočtovaných 8 775 € bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 6 174,12 €, čo je 70 % plnenie. Časť príjmov tvoria príjmy zo správnych poplatkov za prevádzku výherných hracích prístrojov (*d'alej VHA*), ktoré sú vo výške 3 100 €. (V roku 2012 namiesto 4 VHA prevádzkovali 2 prevádzkovali VHA, ďalšími poplatkami sú administratívne poplatky za overovanie, matričné úkony, stavebné konania, vydávanie potvrdení.)

c) **Poplatky a platby z predaja služieb**

- 1) Z rozpočtovaných 14 720 € spolu (za vodné a stočné, elektrickú energiu a kúrenie, kopírovacie práce, rozhlas, opatrovateľskú službu, materskú školu, cintorínsky poplatok, režijné náklady telocvične... atď). bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 18 526 €, čo je 126 % plnenie. Príjem navyše je z predaja nepotrebného vyradeného majetku obce a to: z predaja traktora a hasičského auta (spolu 3 100 €).
- 2) Z rozpočtovaných 500 € za znečistenie ovzdušia bol skutočný príjem vo výške 677,08 €, čo je 135 % plnenie.
- 3) Z rozpočtovaných 250 € úrokov z vkladov, bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 271,05 €, čo je 108 % plnenie.
- 4) Z nerozpočtovaných – pokút (nerozpočtujú sa) vyrubených v rámci priestupkového konania bol príjem vo výške 597,19 €.

3) *Bežné príjmy - ostatné príjmy :*

Tab.5

Rozpočet na rok 2012 (€)	Skutočnosť k 31.12.2012 (€)	% plnenia
10 050	10 106,45	100,6 %

Z rozpočtovaných 10 050 € bol k 31.12.2012 skutočný príjem [na výťažkoch z lotérií (512,25 €), dobropisov (2 605,35 €), spolufinancovania SPOU vrátane úhrady nedoplatku z predchádzajúceho obdobia (3 473,00 €), z poistného plnenia za škody na majetku obce (3 515,85 €)] spolu 10 106,45 €, čo predstavuje 100,6 % plnenie.

Obec prijala nasledovné bežné granty, transfery a dotácie:

Tab.6

P. č.	Poskytovateľ dotácie	Suma v €	Účel
1	Krajský stavebný úrad	5 135,41	Na prenesený výkon štátnej správy - stavebníctvo
2	Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie	290,83	Na prenesený výkon štátnej správy - pozemné komunikácie
3	Krajský školský úrad	856 260,40	Školstvo - normatívny a nenormatívny príspevok pre MŠ a MŠ
4	Obvodný úrad Košice - okolie	5 774,90	Matrika
5	Krajský úrad životného prostredia	534,00	Na prenesený výkon štátnej správy – životné prostredie
6	ÚPSVaR Košice -okolie	38 139,00	Stravné pre deti v HN
7	ÚPSVaR Košice -okolie	10 142,60	Školské potreby pre deti v HN
8	VOĽBY	2 428,28	Voľby do NR SR
9	ÚPSVaR Košice -okolie	3 665,54	Na rodinné prídavky
10	Pedagogické vzdelávacie centrum Bratislava	4 149,95	Na projekt „Vzdelávaním pedagogických zamestnancov k inklúzii marginalizovaných rómskych komunít“
11	Ministerstvo vnútra SR	1 171,83	Na evidenciu obyvateľstva
12	Fond sociálneho rozvoja	33 607,91	Na projekt „Zamestnanosť a sociálna inklúzia“
13	Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja	14 131,25	Na projekt „Regenerácia centra obce Turňa nad Bodvou“
SPOLU:		975 431,90	

Dotácie boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom, resp. sa účelovo použijú v ďalšom rozpočtovom období.

4) Kapitálové príjmy :

Tab.7

Rozpočet na rok 2012 (€)	Skutočnosť k 31.12.2012 (€)	% plnenia
422 180	162 086,86	29 %

a) Príjem z predaja kapitálových aktív :

Z rozpočtovaných 12 000 € bol skutočný príjem k 31.12.2012 vo výške 3 539,34 €, čo je 29 % plnenie. Ide o príjem za predaj :

- budovy (splátka rodinného domu súp. č. 168)	80,00 €
- bytov (splátky bytov súp. č. 630,633,625,291,292...) spolu	3 359,34 €
- z pozemkov (splátka F. Hacel)	100,00 €

Obec prijala nasledovné kapitálové granty, transfery a dotácie:

Tab.8

P.č.	Poskytovateľ dotácie	Suma v €	Účel
1.	Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja	93 452,11	Na projekt „Regenerácia centra obce Turňa nad Bodvou“
2.	Ministerstvo životného prostredia SR	63 595,41	Na projekt „Separácia a zhodnocovanie odpadov obce Turňa nad Bodvou“
3.	SLSP + fyzická osoba	1 500,00	Na zriadenie detského ihriska
SPOLU:		158 547,52	

Neplnenie príjmu na projekt „Separácia a zhodnocovanie odpadov obce Turňa nad Bodvou“ je z dôvodu problémov realizácie verejného obstarávania tovarov a služieb ako aj zdĺhavého odsúhlasovacieho procesu poskytovateľom (MŽP SR). _____

5) Príjmové finančné operácie :

Tab.9

Rozpočet na rok 2012 (€)	Skutočnosť k 31.12.2012 (€)	% plnenia
3 473	3 473,20	100%

Súčasťou prijatého rozpočtu na rok 2012 bolo schválenie:

- použitia zostatku nevyčerpaných prostriedkov za rok 2011 vrátane úseku školstva, čo predstavuje spolu 471,34 €,
- použitia zostatku nevyčerpanej dotácie z Fondu sociálneho rozvoja na projekt „Zamestnanosť a sociálna inklúzia“ vo výške 3 002,86 € .

3. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2012 v eurách :

Tab.10

Rozpočet na rok 2012 (€)	Skutočnosť k 31.12.2012 (€)	% plnenia
1 743 150	1 600 322,36	92 %

1) Bežné výdavky :

Tab.11

Rozpočet na rok 2012 (€)	Skutočnosť k 31.12.2012 (€)	% plnenia
864 134	721 157,67	83 %

v tom

Tab.12

Funkčná klasifikácia	Rozpočet v €	Skutočnosť k 31.12.2012 (€)	% čerpania
Výdavky verejnej správy	348 556	304 962,64	87
Evidencia obyvateľstva - REGOB	1 171	1 171,83	100
VOLBY	2 428	2 428,28	100
Finančná a rozpočtová oblasť	4 600	3 733,82	81
Matrika	5 775	5 774,90	100
Transakcie verejného dlhu	29 540	25 679,93	87
Spoločný obecný úrad	16 930	15 010,49	89
Civilná ochrana	200	0	0

Ochrana pred požiarmi	4 480	1 828,47	41
Všeobecná pracovná oblasť	1 500	201,89	13
Cestná doprava	19 000	7 390,23	39
Nakladanie s odpadmi	47 050	43 031,93	91
Rozvoj obcí	20 350	17 052,88	84
Rozvoj bývania	14 815	0	0
Verejné osvetlenie	18 500	15 553,33	84
Občianska vybavenosť – Dom smútku	2 150	1 940,00	90
Rekreačné a športové služby	22 000	16 492,61	75
Kultúrne služby	6 780	3 339,67	49
Vysielacie služby –TKR	2 500	542,57	22
Náboženské a iné spoloč. služby	10 540	9 990,00	95
Predškolská výchova	96 699	88 864,42	92
Základné vzdelanie	45 250	35 824,87	79
Školské stravovanie v MŠ	26 830	25 951,45	97
Sociálne zabezpečenie – klub dôchodcov	3 770	3 122,32	83
Dávky SP pomoci	56 000	51 924,60	93
Sociálne zabezpečenie	500	44,00	9
Podpora sociálnej práce	56 220	39 300,54	70
Spolu	864 134	721 157,67	83

a) Mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania

Z rozpočtovaných 262 830 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2012 vo výške 250 841,99 €, čo je 95 % čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky starostu obce, hlavného kontrolóra, zamestnancov obce pracujúcich na obecnom úrade, infocentre, matrike, spoločnom stavebnom úrade, pracovníkov materskej školy a jedálne materskej školy, ako aj sociálnych pracovníkov a asistentov sociálnych pracovníkov.

b) Poistné a príspevky do poisťovní

Z rozpočtovaných 101 304 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2012 vo výške 98 778,90 €, čo je 98 % čerpanie. Sú tu zahrnuté odvody z miezd pracovníkov a zamestnancov na dohodu o vykonaní práce a pracovnej činnosti za zamestnávateľa ako aj poistenie v doplnkovej dôchodkovej poisťovni.

c) Tovary a ďalšie služby

Z rozpočtovaných 382 040 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2012 vo výške 279 693,16 €, čo je 73 % čerpanie. Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk obce, ako sú energie, materiál a služby, dopravné, rutinná a štandardná údržba, nájomné za prenájom a ostatné tovary a služby. V priebehu roka bola snaha minimalizovať výdavky na tovary a služby.

d) Bežné transfery

Z rozpočtovaných 88 420 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2012 vo výške 66 163,69 € (v tom: stravovanie detí v hmotnej núdzi 23 222,00 €, školské potreby 9 926,80 €, rodinné prídavky 3 643,00 €, činnosť TJ 10 759,46 €, oprava rímskokatolíckeho kostola 6 000,00 €, činnosť miestnych neziskových organizácií 3 960,00 €, nemocenské 1 800,42 €, členstvo v organizáciách 4 895,01 €, odchodné vo výške 1 956,00 €) čo predstavuje 75 % čerpanie.

e) Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi, pôžičkami a návratnými finančnými výpomocami

Z rozpočtovaných 29 540 € bolo skutočne vyčerpané k 31.12.2012 vo výške 25 679,93 €, čo predstavuje 87 % čerpanie.

2. Kapitálové výdavky :

Neplnenie je z dôvodu že sa v hodnotenom období zatiaľ nerealizoval v celom rozsahu projekt „Separácia a zhodnocovanie odpadov obce Turňa nad Bodvou“ (rozpočet projektu 339 070 €). Projekt: „Rekonštrukcia a stavebné úpravy zdravotného strediska v obci Turňa nad Bodvou“ bol po predchádzajúcom odsúhlasení obecným zastupiteľstvom odmietnutý pre ekonomickú nevýhodnosť pre obec (rozpočet projektu 824 845,28 €).

Tab.13

Rozpočet na rok 2012 (€)	Skutočnosť k 31.12.2012 (€)	% plnenia
378 570	93 676,09	25 %

v tom :

Tab.14

Funkčná klasifikácia	Rozpočet (€)	Skutočnosť (€)	% čerpania
a) Výdavky verejnej správy	5 000	0	0
b) Ochrana pred požiarmi	9 000	7 284,41	81
c) Cestná doprava	16 000	15 912,00	99
d) Rozvoj bývania	346 270	66 970,74	19
e) Materská škola	0	1 304,80	0
f) Sociálne zabezpečenie – klub dôchodcov	2 300	2 204,14	96
Spolu	378 570	93 676,09	25

a) Výdavky verejnej správy:

Ide o nasledovnú investičnú akciu :

- Elektronizácia spisovne (nerealizovaná) vo výške 0 €

b) Ochrana pred požiarmi:

Ide o nasledovnú investičnú akciu :

- Nákup motorovej striekačky pre PO vo výške 7 284,41 €

c) Cestná doprava:

Ide o nasledovnú investičnú akciu :

- Regenerácia ulice Horná Kostolná vo výške 15 912,00 €

d) Rozvoj bývania

Ide o nasledovné investičné akcie :

- Separácia a zhodnocovanie odpadov obce Turňa n/B vo výške 66 970,74 €

e) Materská škola

Ide o nasledovné investičné akcie :

- Zriadenie detského ihriska vo výške 1 304,80 €

f) Klub dôchodcov

Interiérové úpravy sociálnych zariadení

- V klube dôchodcov vo výške 2 204,14 €

3) **Výdavkové finančné operácie :**

Tab.15

Rozpočet na rok 2012 (€)	Skutočnosť k 31.12.2012 (€)	% plnenia
43 030	42 960,89	99,8 %

Z rozpočtovaných 43 030 € na splácanie istiny z prijatých úverov bolo skutočné čerpanie k 31.12.2010 vo výške 42 960,89 €, čo predstavuje 99,8 %.

4. Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

Bežné výdavky :

Tab.16

Rozpočet na rok 2012 (€)	Skutočnosť k 31.12.2012 (€)	% plnenia
879 016	879 164,69	100 %

Bežné výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho :

- Základná škola 428 362,78 €
- Základná škola s VJM 450 801,91 €

Obec v roku 2012 neposkytla záruky.

Obec nemá zriadenú príspevkovú organizáciu.

Obec v roku 2012 nepodnikala.

5. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2012 v eurách

- Dlhodobý nehmotný majetok (013)

Tab.17

	Stav k 1.1.2012	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12.2012
Obstarávacia cena	2 197,43	0	0	2 197,43
Oprávky	2 110,23	87,20	0	2 197,43
Zostatková cena	87,20	87,20	0	0

- Dlhodobý hmotný majetok (021)

Tab.18

	Stav k 1.1.2012	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12.2012
Obstarávacia cena	5 141 661,82	110 286,88	0	5 251 948,70
Oprávky	2 415 808,74	217 048,16	0	2 632 856,90
Zostatková cena	2 725 853,08	-106 761,28	0	2 619 091,80

V roku 2012 obec zvýšila svoj majetok a to z dôvodov

- zaradenia stavby „Zberného dvora“ vybudovaného priebežnou realizáciou projektu „Separácia a zhodnocovanie obce Turňa nad Bodvou“ (96 097,74 €)
- rekonštrukcie sociálnych zariadení klubu dôchodcov (2 204,14 €)
- realizácie investičnej akcie „Regenerácia ulice Gyűr“ (.15 912,00 €).

- Dlhodobý hmotný majetok (022)

Tab.19

	Stav k 1.1.2012	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12.2012
Obstarávacia cena	81 500,81	7 284,41	18 752,50	70 032,72
Oprávky	76 946,90	2 602,73	18 752,50	60 797,13
Zostatková cena	4 553,91	4 681,68	0	9 235,59

- Dlhodobý drobný hmotný majetok (028)

Tab.20

	Stav k 1.1.2012	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12.2012
Obstarávacia cena	66 491,32	3 299,39	5 384,09	64 406,62
Oprávky	51 711,40	3 874,68	5 384,09	50 201,99
Zostatková cena	14 779,92	- 575,29	0	14 204,63

V roku 2012 zvýšenie drobného hmotného majetku obce je z dôvodu nákupu drevenej veže so šmýkačkou na detské ihrisko, nákup laptopu pre materskú školu z osobitne poskytnutých účelových prostriedkov, nákup skenera, nákup kuchynského robota do školskej jedálne.

- Majetok zachytený na účte (031) - pozemky

Tab.21

	Stav k 1.1.2012	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12.2012
Obstarávacia cena	709 646,52	58 275,34	0	767 922,34
Oprávky	0	0	0	0
Zostatková cena	709 646,52	58 275,34		767 922,34

*Pozn. Prírastky = zaradenie majetku, úbytky = vyradenie majetku, oprávky = odpisy za daný rok

- Majetok zachytený na účte (069) - ostatné finančné investície

Tab.22

	Stav k 1.1.2012	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12.2012
Obstarávacia cena	634 094,95	0	0	634 094,95
Zostatková cena	634 094,95	0	0	634 094,95

Ide o vlastnícke právo obce na akciách Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti a.s. Košice.

- Obstaranie dlhodobého majetku

Tab.23

	účet 041	účet 042	účet 043
ZS k 1.1.	0	1 069 173,75	0
prírastky	0	99 151,38	0
úbytky	0	127 487,63	0
KZ k 31.12.	0	1 040 836,75	0

Na účte 042 sú zaúčtované k 31.12.2012 nedokončené investície obce [telocvičňa, , výstavba nájomné byty so zníženým štandardom 2. etapa, Rekonštrukcia zdravotného strediska, projektová dokumentácia na stavbu „Rekonštrukcia Základnej školy..“].

Obežný majetok

a) zásoby -

Tab.24

	materiálu	potravín v ŠJ	ostatné
ZS k 1.1.	0	85,21	0
prírastky	2 006,05	9 747,77	0
úbytky	2 006,05	9 601,84	0
KZ k 31.12.	0	231,14	0

b) pohľadávky

Tab.25

Účet	Suma v €
a) 314 - Poskytnuté prevádzkové preddavky	3 747,30
b) 315 - Pohľadávky za rozpočtové príjmy nedaňové	3 302,30
c) 318 - Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a VÚC	315 079,46
d) 319 - Pohľadávky z daňových príjmov obcí a VÚC	2 325,37
e) 351 – Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa	64,34
f) 378 - Iné pohľadávky	253 859,75
Spolu	578 378,52

Pohľadávky pozostávajú zo zmluvných vzťahov a to:

- a) sú zálohové platby za služby za neprenajaté nebytové priestory v budove ObZS v roku 2012
- b) z preplatku za elektrickú energiu a odber plynu za odberné miesta obce
- c)
 1. z nezaplatenej ceny pri predaji bytov - kúpne zmluvy sú podpísané na splátky v trvaní 5 až 10 rokov (57 273,81 €)
 2. z predaja 2 budov (TECHNOKOV, rodinný dom súp. č. 168) – tieto kúpne zmluvy sú uzavreté taktiež na splátky (11 925,76 €)
 3. z neuhradených faktúr vystavených obcou (18 050,59 €),
 4. Staré nedoplatky z poplatku za alkoholické nápoje a tabakové výrobky za prechádzajúce obdobia (6 961,54 €),
 5. z predpisu nezaplateného nájomného (aj starého) za prenájom bytov a nebytových priestorov vrátane platieb od Spravobyt-u s r.o. (67 954,60 €),
 6. z predpisu nákladov VVS a.s. za rok 2004 (27 913,30 €)
 7. z dane za zber, zneškodňovanie a odvoz TKO (124 999,86 €),
- d) nedoplatky z dane z nehnuteľností a dane za psa (2 325,37 €)
- e) z pohľadávok odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa
- f) z pohľadávok nezaplatených občanmi za služby spojené s nájomnými bytmi a z tvorby fondu opráv týchto bytov, z nezaplatených pohľadávok voči nájomníkom za predchádzajúce obdobie prevzaté od OSBS p. o. (14 338,33 €),
- g) z pohľadávok za pokuty na úseku školstva (7 785,78 €),
- h) z pohľadávok za služby spojené s užívaním rodinného domu súp. č. 78 (762,73 €),
- i) z pohľadávok z finančnej výpomoci fyzických osôb (246,31€),
- j) z pohľadávok za priestupky - fajčenie (267 €)
- k) z pohľadávok voči firme PALIKO s.r.o. (230 459,60 €)

c) Opravné položky

Tab.26

Účet 391	Suma v €
a) k účtu 318 - Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí	248 879,97
b) k účtu 319 – Pohľadávky z daňových príjmov obcí	261,88
c) k účtu 378 – Pohľadávky voči firme PALIKO s.r.o.	230 459,61
Spolu	479 601,46

Pozostávajú z opravných položiek na daňové a nedaňové pohľadávky u ktorých je opodstatnené predpokladať, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí a k sporným pohľadávkam voči dlžníkom (v zmysle novej metodiky účtovania od 1.1.2008):

- ide o dlhodobé, dlhodobo nezaplatené a neodpísané pohľadávky z predchádzajúceho odseku b), písm. c) 1 až c) 7
- dlhodobo nezaplatené a neodpísané pohľadávky daní z nehnuteľností a daní za psa
- ide o pohľadávku voči firme PALIKO s.r.o na čiastku neoprávnene odpísanú z účtu obce v rámci exekučného titulu

d) finančný majetok

Tab.28

Účet	Suma v €
211 - Pokladnica	0
z toho : Obecný úrad	0
Materská škola	0
261 - Peniaze na ceste	0
213 - Ceniny	49,82
z toho : stravné lístky	0
ochranné známky psov	49,82
221 - Základný bežný účet, z toho :	343 455,04
VÚB a.s. č. účtu : 624-542/0200	19,05
Prima banka a.s. č. účtu : 0401625001/5600	70 529,75
Prima banka a.s. č. účtu : 0401623006/5600	1 538,72
Prima banka a.s. č. účtu : 0401626004/5600	2 251,47
SLSP a.s. Turňa n/B č. účtu: 0089200534/0900	11 333,91
SLSP a.s. Turňa n/B č. účtu: 0445166628/0900	114,81
SLSP a.s. Turňa n/B č. účtu: 0446358795/0900	110 483,42
Školská jedáleň; SLSP č. účtu: 0444316776/0900	4 294,29
OTP banka Slovensko a.s. č. účtu: 12041563/5200	3 011,91
OTP banka Slovensko a.s. č. účtu: 12060799/5200	2 554,52
Účet rezervného fondu – VÚB banka a.s. č. účtu: 123624542/0200	56 520,86
Účet fondu rozvoja bývania - Dexia banka a.s. č. ú. 0401629002/5600	10 163,09
Účet sociálneho fondu – SLSP a.s. č. účtu : 0089200542/0900	4 812,47
Účet fondu opráv č.bl.701-703 SLSP a.s. č. účtu: 0442708014/0900	2 230,81
Účet fondu opráv č.bl.690 a 691 SLSP a.s. č. účtu: 0440088608/0900	10 710,68
Účet dotačný „Separácia a zhodnocovanie odpadov obce Turňa n/B – Prima banka Slovensko č. účtu 0401622011/5600	163,80
Depozitný účet – VÚB banka a.s. č. účtu 2687735255/0200	39 199,84
Poštová banka – bežný účet, č. účtu 20306541/6500	13 101,71
Termínovaný účet na exekúcia Dexia banka a.s. č. účtu: 0401625001/5600	419,93
Finančný majetok spolu:	343 505,28

Vlastné imanie a záväzky :

1) rezervy

Tab.29

Účet	Suma v €
323 – Rezervy zákonné krátkodobé	16 649,65
Spolu	16 649,65

Na základe novej metodiky účtovania od 1.1.2008, obec v roku 2012 vytvárala rezervy v zmysle zákona na nevyčerpanú dovolenku, na overenie účtovnej závierky za rok 2012 a na nevyfakturovanú dodávku vody.

2) dlhodobé záväzky

Tab.30

Účet	Suma v €
a) 472 - Záväzky zo sociálneho fondu	4 876,26
b) 479 – Ostatné dlhodobé záväzky	298 822,69
Spolu	303 698,95

- a) Na účte 472 sú zostatky finančných prostriedkov na účte sociálneho fondu.
b) Prijatý úver na výstavbu nájomných bytov 28 b. j. Turňa nad Bodvou – úver bol prijatý zo ŠFRB vo výške 11.252.000,- Sk ako dlhodobý na dobu 30 rokov so splatnosťou do 2.11.2032. Úroková miera 3,9 %. Výška nesplateného úveru k 31.12.2012 činí 298 822,69 €. Zabezpečenie úveru je: príjmami od nájomníkov bytov v zmysle nájomnej zmluvy s jednotlivými nájomníkmi notárskou zápisnicou.

3) krátkodobé záväzky

Tab.31

Účet	Suma v €
a) 321 – Dodávateľa	11 744,23
b) 324 - Prijaté preddavky	11 589,50
c) 379 - Iné záväzky	12 044,41
Spolu	35 378,14

Krátkodobé záväzky pozostávajú z:

- a) obcou neuhradených faktúr k 31.12.2012
b) predpisu prijatých preddavkov za služby spojené s užívaním týchto bytov a nebytových priestorov (vrátane súp. č. 78). (Tento preddavok sa vyúčtuje v zmysle zákona do 31.5. nasledujúceho roka nájomníkom).
c) z ostatných záväzkov školskej jedálne MŠ, z pokút na úseku školstva, z predpisu zrážky miezd za mesiac december 2012.

4) bankové úvery

Tab.32

Účet	Suma v €
461 - Dlhodobé bankové úvery	
Dexia a.s.:	
a) Termínovaný úver na pohľadávku z exekučného titulu	189 652,93

b) Komfort úver na investičné projekty obce (Regenerácia centra obce, Separácia a zhodnocovanie odpadu v obci Turňa nad Bodvou, Rekonštrukcia zdravotného strediska)	177 018,39
Spolu	366 671,32

- a) Prijatý úver na pohľadávky z titulu odloženej exekúcie – úver bol prijatý z DEXIA banka a.s. pobočka Košice vo výške 225 500 €, so splatnosťou ku dňu 09.09.2022. Skutočné čerpanie úveru však bolo vo výške 221 390,53 €.
 Celková revizibilná úroková sadzba (*dohodnutá sadzba a je súčtom základnej sadzby a úrokového rozpätia*) je hodnota 3 mesačného BRIBOR (*aktuálna vyhlasovaná úroková sadzba*) + úrokové rozpätie 1,50 % p. a. . Výška pripísaného a nesplateného úveru k 31.12.2012 činí 189 652,93 €.
 Oznámením Dexia banky Slovensko a.s. zo dňa 29.11.2011 účinnej od 7.12.2011 sa upravila celková revizibilná úroková sadzba (*dohodnutá sadzba a je súčtom základnej sadzby a úrokového rozpätia*) je hodnota 3 mesačného BRIBOR (*aktuálna vyhlasovaná úroková sadzba*) + úrokové rozpätie 2,50 % p. a. .
- b) Prijatý Komunál Komfort úver na financovanie investičných potrieb samosprávy a refinancovanie záväzkov z investičnej činnosti – zmluva bola podpísaná na 200 000 € s DEXIA banka a.s. pobočka Košice so splatnosťou ku dňu 19.09.2025, skutočné čerpanie úveru však bolo vo výške 190 902,39 €.
 Celková revizibilná úroková sadzba (*dohodnutá sadzba a je súčtom základnej sadzby a úrokového rozpätia*) je hodnota 3 mesačného BRIBOR (*aktuálna vyhlasovaná úroková sadzba*) + úrokové rozpätie 1,50 % p. a. . Dodatkom č. 1 Zmluvy o Dexia Komunál Komfort úver č. 03/080/10 zo dňa 16.12.2011 sa upravili podmienky splácania úveru. Zároveň sa upravila celková Revizibilná úroková sadzba podľa ktorého (*dohodnutá sadzba a je súčtom základnej sadzby a úrokového rozpätia*) je hodnota 3 mesačného BRIBOR (*aktuálna vyhlasovaná úroková sadzba*) + úrokové rozpätie 2,50 % p. a. .
 Výška pripísaného a nesplateného úveru k 31.12.2012 činí 177 018,39 €.

5) Časové rozlíšenie

Tab.33

Účet	Suma v €
384 - Výnosy budúcich období	2 408 611,85
Spolu	2 408 611,85

Pozostáva z výnosov budúcich období a to: z budúcich odpisov z prostriedkov štátnych dotácií (v tom telocvičňa, regenerácia centra obce, futbalový štadión...), z nevyčerpaných dotácií z recyklačného fondu, z hrobových miest a zostatkov bývalého fondu rozvoja bývania (v zmysle novej metodiky účtovania od 1.1.2008).

Podsúvahové účty

Tab.34

	Účet - 772	Účet - 784
ZS k 1.1.	66 761,29	230 609,31
prírastky	5 803,99	0
úbytky	6 680,37	0
KZ k 31.12.	65 884,91	230 609,31

Na účte 772 je nakúpený materiál vedený v operatívno-technickej evidencii. Na účte 784 sú odpísané pohľadávky rozhodnutím obecného zastupiteľstva B-1 zo dňa 27.6.2005 z dôvodu nevyožiteľnosti. (Jedná sa o staré pohľadávky za rok 1991 až 1998).

6. Hodnotenie plnenia programov obce

Hodnotenie plnenia programov rozpočtu obce tvorí samostatnú prílohu záverečného účtu za rok 2012.

7. Rekapitulácia

Tab.35

	Rozpočet po zmenách 2012 v celých €	Skutočnosť k 31.12.2012 v €
Príjmy celkom	2 209 219	1 878 979,36
z toho :		
Bežné príjmy obce (<i>vrátane príjmov zo štátneho rozpočtu pre rozpočtové organizácie obce - ďalej RO</i>)	1 781 036	1 710 260,51
Kapitálové príjmy	422 180	162 086,86
Finančné príjmy (finančné operácie)	3 473	3 473,20
Vlastné príjmy RO s právnou subjektivitou	2 530	3 158,79
Výdavky celkom	2 164 750	1 736 959,34
z toho :		
Bežné výdavky	864 134	721 157,67
Kapitálové výdavky	378 570	93 676,09
Finančné výdavky (finančné operácie)	43 030	42 960,89
Výdavky RO obce s právnou subjektivitou	879 016	879 164,69
Hospodárenie obce za rok 2012	0	142 020,02

V roku 2012 bežné príjmy boli vyššie ako bežné výdavky (o 113 096,94 €).

Kapitálové príjmy boli vyššie ako kapitálové výdavky (o 68 410,77 €).

Na vykrytie výdavkových finančných operácií sa použili finančné prostriedky z prebytku bežného rozpočtu vo výške 29 076,89 € na splátky úveru na nájomné byty a splátky úveru z exekučného titulu. Z prebytku kapitálového rozpočtu sa použili finančné prostriedky vo výške 13 884,00 € na splátku investičného úveru.

V zmysle § 10 ods.3 písm. a) a b) zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších zmien a doplnkov je rozpočtový prebytok hospodárenia obce za rok 2012 vo výške: **138 546,82 €**.

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú :**

- a) nevyčerpaná dotácia na projekt Európskej únie:
- „Zamestnanosť a sociálna inklúzia“ vo výške 2 332,19 €
- b) nevyčerpaná dotácia za úsek školstva v tom:
- normatívny príspevok pre základné školy za rok 2012 vo výške 527,42 €

c) nevyčerpaná dotácia za rodinné prídavky

vo výške 22,54 €

Rozpočtový prebytok hospodárenia obce za rok 2012 po vylúčení v zmysle § 16 ods. 6 zák. č. 583/2004 Z. z. činí 135 664,67 €.

V Turni nad Bodvou,
22.4.2013

Pavol Molnár
starosta obce

Použitie prebytku hospodárenia za rok 2012:

Prebytok bežného rozpočtu v sume 81 137,90 € zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, sa navrhuje použiť na: tvorbu rezervného fondu.

Prebytok kapitálového rozpočtu v sume 54 526,77 € zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, sa navrhuje použiť na: tvorbu rezervného fondu.

Na základe uvedených skutočností sa navrhuje Obecnému zastupiteľstvu obce Turňa nad Bodvou z prebytku hospodárenia za rok 2012 vytvoriť na rok 2013 rezervný fond vo výške 135 664,67 €.